

6 July 2017

Arabic

Original: English

الاجتماع السابع للدول الأطراف

جنيف، ٤-٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ١٠(ب) من جدول الأعمال المؤقت

التحضيرات للاجتماع الثامن للدول الأطراف

موعد تنظيم الاجتماع الثامن للدول الأطراف ومكانه وتكاليفه المقدرة

التكاليف المقدرة للاجتماع الثامن للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية

مذكرة من الأمانة

- ١- قرّر الاجتماع السابع للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية، المعقود في جنيف بسويسرا في الفترة من ٤ إلى ٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، أن يعقد اجتماعاً ثامناً للدول الأطراف [مدته ثلاثة أيام يُؤكّد ذلك لاحقاً] في عام ٢٠١٨، في [جنيف يُؤكّد ذلك لاحقاً].
- ٢- وهذه الوثيقة مقدمة عملاً بالقرار المذكور أعلاه المتخذ في الاجتماع السابع للدول الأطراف، وتبيّن التكاليف المقدرة لعقد ذلك الاجتماع، وقدرها ٤٠٠ ٢٣٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة. ويتضمن الجدول الوارد في نهاية الوثيقة تفاصيل هذه التكاليف.
- ٣- وينبغي الإشارة إلى أن التكاليف مقدّرة بالاستناد إلى تجربة الماضي وعبء العمل المتوقع. وستُحدّد التكاليف الفعلية بعد اختتام الاجتماع وإنجاز الأعمال المتصلة به، على أن تسجل جميع التكاليف ذات الصلة في الحسابات. وعندئذٍ، تحدد وفقاً لذلك أي تعديلات في مساهمات المشاركين الذين يتقاسمون التكاليف.
- ٤- أما بالنسبة إلى الترتيبات المالية، فيذكر أنه وفقاً للممارسة المتبعة في المؤتمرات المتعددة الأطراف المتعلقة بنزع السلاح والاجتماعات ذات الصلة، ولما تنص عليه المادة ١٤ من اتفاقية الذخائر العنقودية، تقسم التكاليف بين الدول الأطراف والدول التي لها مركز المراقب المشاركة في الاجتماعات، استناداً إلى جدول الأمم المتحدة للأنصبة المقررة مع تعديله تناسبياً لمراعاة عدد الدول المشاركة في الاجتماعات.
- ٥- ورهنأ بموافقة الدول الأطراف على التكاليف المقدرة وصيغة تقاسم التكاليف، ستُعَدُّ إشعارات بالأنصبة استناداً إلى التكاليف المقدرة الإجمالية والصيغة المطبقة لتقاسم التكاليف. وبما أن الأنشطة السالف ذكرها لا تترتب عليها آثار مالية في الميزانية العادية للمنظمة، ينبغي للأطراف المتعاقدة السامية أن تعتمد على دفع حصتها من التكاليف المقدرة فور استلامها إشعارات الأنصبة المقررة.



عنوان الدورة: الاجتماع الثامن للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية لعام ٢٠١٨

موعد الاجتماع: المكان جنيف (يُقرَّر ذلك لاحقاً)، ٢٠١٨، (٣ أيام من دون محاضر موجزة) (يُقرَّر ذلك لاحقاً)

بنود خدمات المؤتمرات	خدمة الجلسات*	وثائق ما قبل الدورة*	الوثائق الصادرة أثناء الدورة*	المحاضر الموجزة*	وثائق ما بعد الدورة*	الاحتياجات من خدمات الدعم*	الاحتياجات الأخرى*	المجموع*
(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)	(بالدولار)
الترجمة الشفوية وخدمة الجلسات ^(١)	٥٦٩٠٠						٦٢٠٠	٦٣١٠٠
ترجمة الوثائق		١٠٦١٠٠	١٥٨٠٠		١٨٦٠٠			١٤٠٥٠٠
الاحتياجات من خدمات الدعم ^(٢)						٢٤٠٠		٢٤٠٠
الاحتياجات الأخرى ^(٣)							٢٦١٠٠	٢٦١٠٠
المجموع	٥٦٩٠٠	١٠٦١٠٠	١٥٨٠٠		١٨٦٠٠	٢٤٠٠	٣٢٣٠٠	٢٣٢١٠٠

* بدولارات الولايات المتحدة

٢٣٢١٠٠	ألف- مجموع الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة)
٢٠٠٠	باء- الاحتياجات من غير خدمات المؤتمرات:
	١- المعدات والمواعز
٢٠٠٠	المجموع الفرعي
٣٠٠	تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة من باء
٢٣٠٠	مجموع باء
<u>٢٣٤٤٠٠</u>	المجموع الكلي (المقرب) ألف + باء

(١) احتياجات أخرى: رسوم تنسيق الاجتماعات (١ × ٣ أيام) ٦٢٠٠ دولار.

(٢) فني صوت/تسجيل (٢ × ٣ أيام) ٢٤٠٠ دولار.

(٣) موظف توزيع وثائق (١ × ٣ أيام) ١٢٠٠ دولار؛ تأجير حاسوب، طباعة وذاكرة محمولة لمدة ٣ أيام ٢٠٠ دولار؛ موظف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) مساعدة مؤقتة عامة لمدة ٣٠ يوماً ١٢٣٠٠ دولار؛ ومساعدة مخصصة لدعم الخدمات المحاسبية وإدارة الموارد المالية ١٢٤٠٠ دولار.